LAC DE VOUGLANS

CARTE ET RÈGLES DE NAVIGATION

Map and navigation rules

Un peu d'histoire

Niché au coeur du Jura, le lac de Vouglans est un lieu parfaitement préservé où la nature domine l'ensemble du paysage. Et pourtant, créée artificiellement en 1968, la retenue de Vouglans constitue la 3ème plus grande retenue de France avec ses 1600 hectares grâce au barrage hydroélectrique.

A little history

Nestling in the heart of the Jura, Lake Vouglans is a well-preserved site in what appears to be a completely natural environment. Yet, the reservoir of Vouglans was created artificially in 1968 and is today the third largest body of water in France covering 1,600 hectares thanks to the hydroelectric dam.

Un espace d'évasion...

Le lac de Vouglans est, en lui-même, un terrain de jeux nautiques avec une multitude d'embarcations : bateaux avec ou sans moteur, planche à voile, canoë-kayak, pédalo, stand up paddle, jet-ski...

An escape space

Lake Vouglans is, in itself, a water playground with a multitude of boats: boats with or without motor, windsurfing, canoeing, pedal boating, stand up paddle, jet-ski...

... Avec quelques règles

Avant le départ, vous devez :

- avoir à bord votre permis et titre de navigation
- consulter la règlementation sur le lac de Vouglans
- vérifier votre matériel de sécurité
- consulter les prévisions météo
- respecter les règles de navigation (vitesse et zones réglementées)

...With rules

Before departure, you must:

- have your license and navigation title on board
- consult the regulations on Lake Vouglans
- check your security equipment
- check the weather forecast
- respect the rules of navigation (speed and zones regulated)

L'arrêté de police de navigation complet est consultable dans les capitaineries et sur le site internet / The complete navigation police decree can be consulted in the harbor master's offices and on the website.

www.ports-vouglans.fr

Règles de navigation

BANDE DE RIVE
Zone de 50 mètres le long des rives.
Vitesse limitée à 5km/h

COHABITATION
Priorité à droite. Evoluez prudemment à proximité des embarcations légères. Évolution sportive d'engin motorisé interdite à moins de 25 m d'une autre embarcation.

MOUILLAGES
Autorisés uniquement dans les ports et zones réservées au mouillage. Sont interdits : l'amarrage aux bouées de signalisation et la baignade dans les zones de port. En dehors des zones réservées au mouillage, stationnement autorisé uniquement 2 nuits consécutives sur l'ensemble de la retenue.

ENVIRONNEMENT
Respectez la nature. Ne jetez ni vos déchets, ni vos eaux usées dans le lac.

BAIGNADE
Zones surveillées en juillet/août et protégée par des bouées sphériques jaunes, toute navigation y est interdite. **Baignade interdite à l'extérieur de ces zones.**

VÉHICULES NAUTIQUES À MOTEUR (VNM)
Évolution sportive autorisée uniquement dans la zone prévue à cet effet. VNM interdits les samedis, dimanches et jours feriés en juillet et août (sauf professionnels et encadrants).

ECOPAGE
Des canadairs peuvent venir prendre de l'eau du lac pour éteindre un feu. **En cas d'intervention, toute navigation doit être interrompue et la zone dégagée.**

SPORTS NAUTIQUES
Portez un équipement de protection individuel de flottabilité. Stand up paddle uniquement dans la bande de rive en zone B. Traversée possible en zone 10 km/h.

Navigation rules

SHORE STRIP
Zone of 50 meters along the banks.
Speed limited to 5km/h

COHABITATION
Priority right. Move carefully near light boats. Sports evolution of motorized vehicle prohibited within 25 m of another boat.

MOORINGS
Authorized only in ports and areas reserved for anchorage. The following are prohibited: mooring at signaling buoys and swimming in port areas. Outside the areas reserved for mooring, parking is only authorized for 2 consecutive nights throughout the reservoir.

ENVIRONMENT
Respect nature. Do not throw your waste or your waste water into the lake.

BATHING
Zones supervised in July/August and protected by yellow spherical buoys, all navigation is prohibited. **Swimming prohibited outside these areas.**

NAUTICAL MOTOR VEHICLES (VNM)
Sporting evolution authorized only in the area provided for this purpose. VNM prohibited on Saturdays, Sundays and public holidays in July and August (except professionals and supervisors).

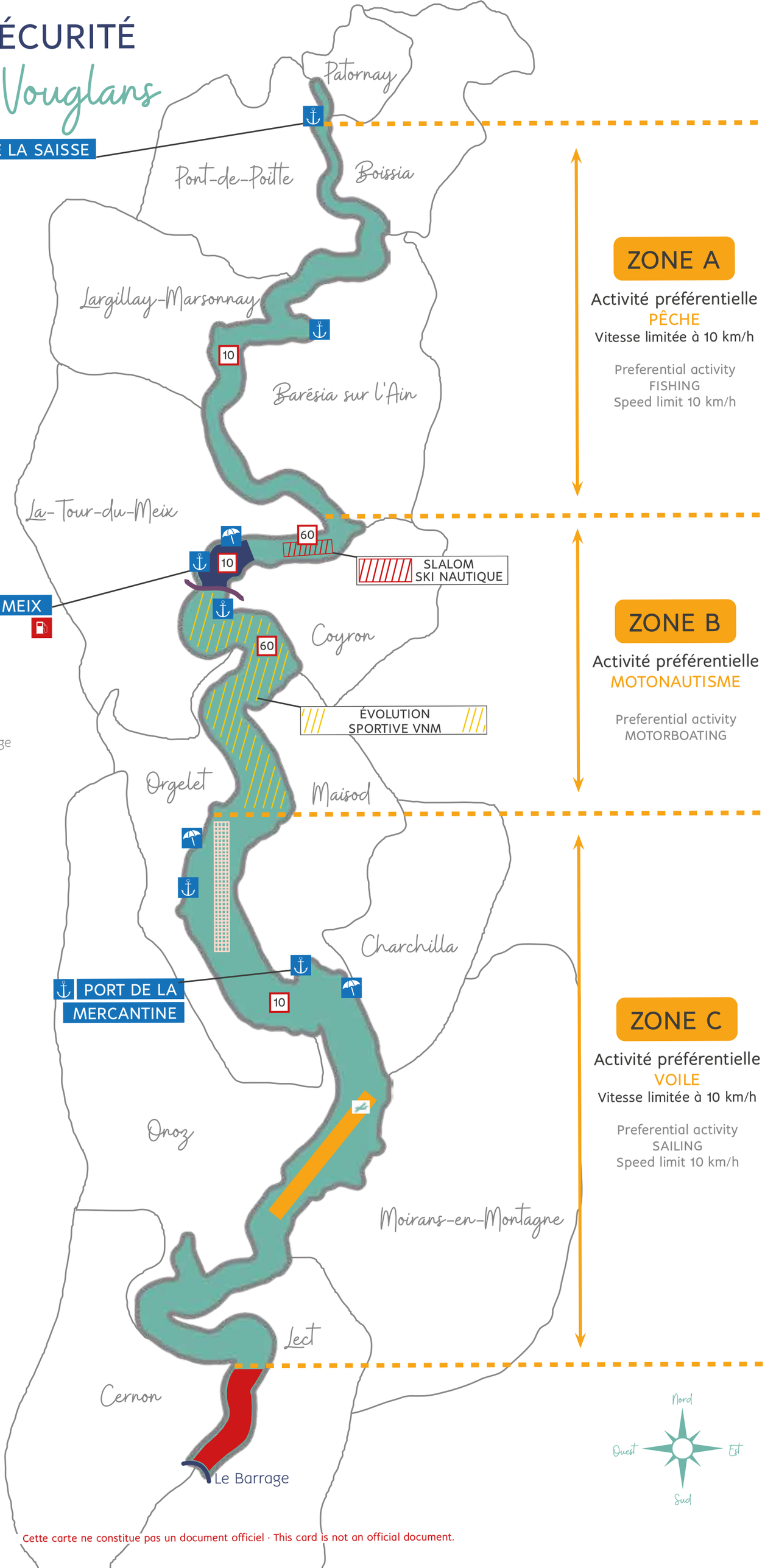
SCOPING
Canadairs can come and take water from the lake to put out a fire. **In the event of an intervention, all navigation must be interrupted and the area cleared.**

NAUTICAL SPORTS
Wear personal buoyancy equipment. Stand up paddle only in the shore strip in zone B. Crossing possible in the 10 km/h zone.

NAVIGATION & SÉCURITÉ

Lac de Vouglans

En cas d'accident
In case of emergency
112



ZONE A
Activité préférentielle
PÊCHE
Vitesse limitée à 10 km/h

Preferential activity
FISHING
Speed limit 10 km/h

ZONE B
Activité préférentielle
MOTONAUTISME

Preferential activity
MOTORBOATING

ZONE C
Activité préférentielle
VOILE
Vitesse limitée à 10 km/h

Preferential activity
SAILING
Speed limit 10 km/h

PICTOGRAMMES

- Baignade surveillée
  Supervised swimming
- Port / zone réservée au mouillage
  Port / area reserved for anchorage
- Zone ou sous zone
  Zone or sub zone
- Limitation de vitesse
  Speed limit
- Interdiction de passer
  No entry
- Autorisation de circuler
  Authorization to proceed
- Station de carburant
  Fuel station

BALISES

- Chenal tribord
  Starboard channel
- Chenal babord
  Port channel
- Bouée de délimitation
  Boundary buoy

LÉGENDE

- Bande de rive 50m · Bank strip 50m
- Zone d'écopage · Scooping area
- Barrage · Dam
- Le Pont de la Pyle
- Communes · Municipalities
- Évolution aviron · Rowing evolution
- Zone interdite · Restricted area

Cette carte ne constitue pas un document officiel · This card is not an official document.

La Régie de Vouglans

PORTS · PLAGES · CAMPING

CAPITAINERIE DU MEIX

Capitainerie principale et administrative

Le Pont de la Pyle · 39270 La Tour du Meix

03 84 25 49 59

info@ports-vouglans.com

CAPITAINERIE DE LA SAISSE

5 rue de la Saisse · 39130 Pont de Poitte

03 84 44 77 35

info@ports-vouglans.com

CAPITAINERIE DE LA MERCANTINE

Port de la Mercantine · 39260 Maisod

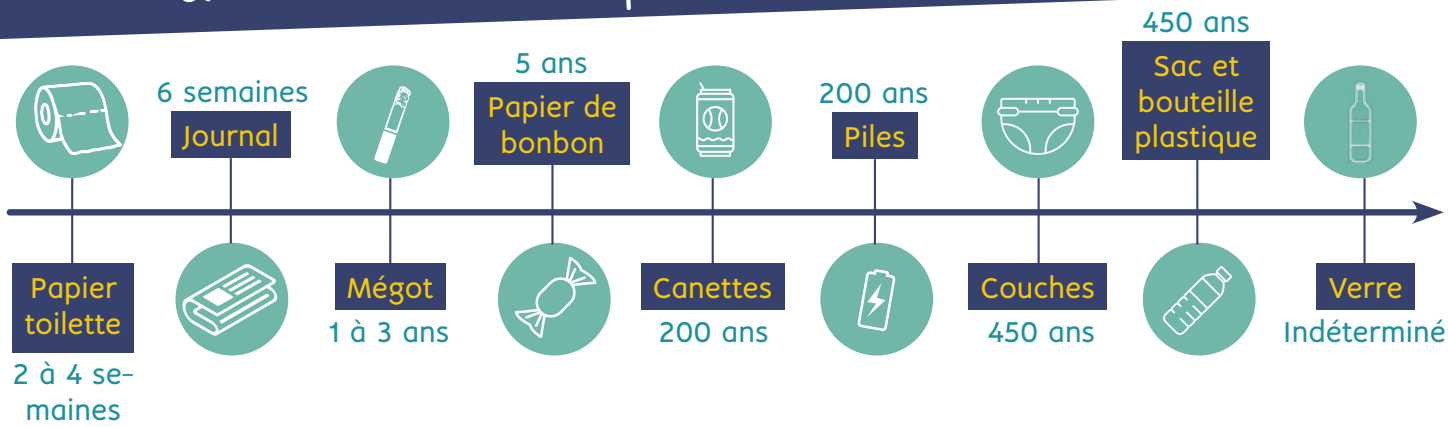
09 70 50 88 88

info@ports-vouglans.com

Accédez au règlement complet

WWW.PORTS-VOUGLANS.FR

Quelle durée de vie pour vos déchets dans le lac ?



PRÉFET DU JURA
Liberté
Égalité
Fraternité

RÉGIE DE Vouglans